

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 33 (1986)  
**Heft:** 10

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

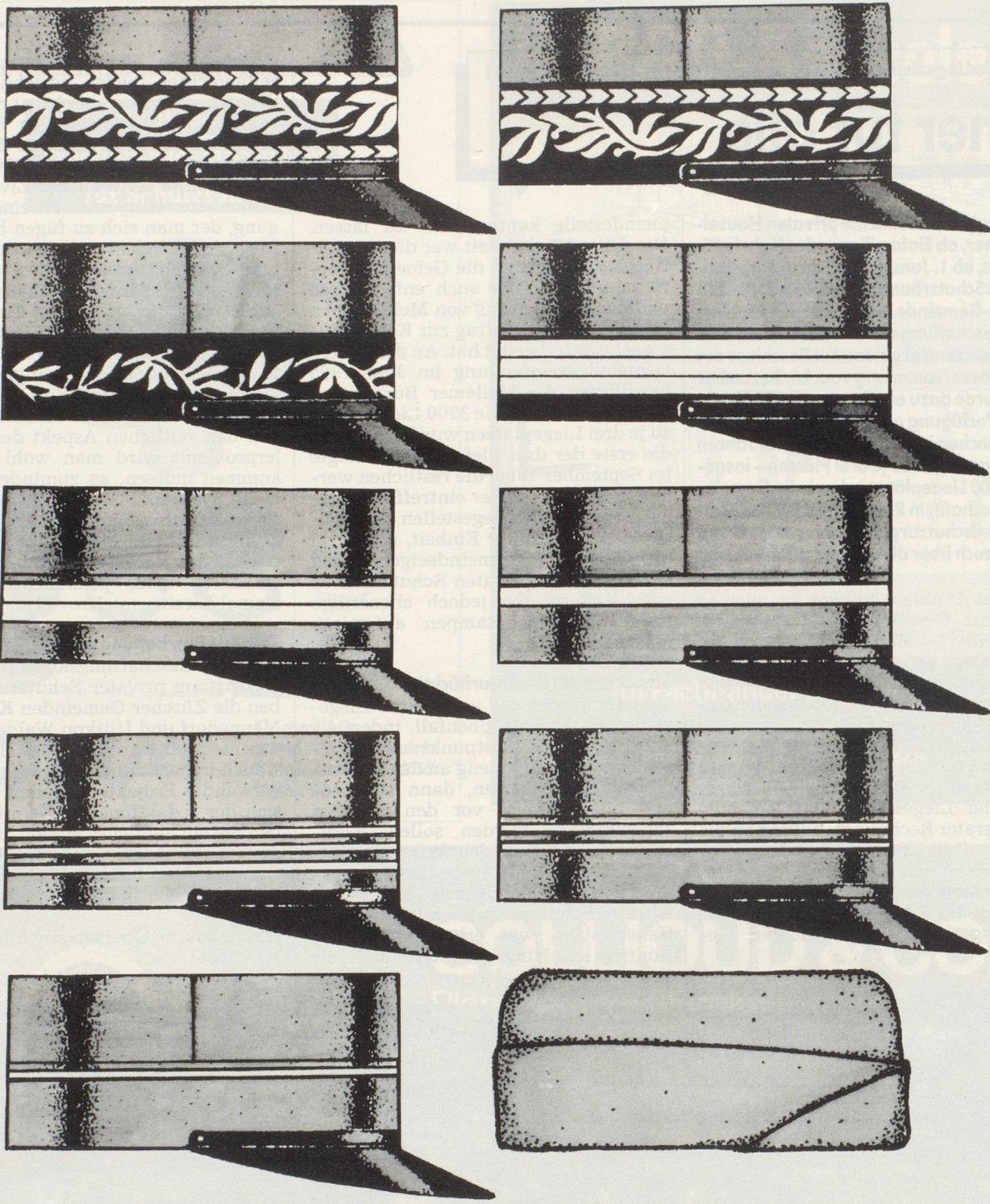
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Führen heisst kommunizieren.

Hasler entwickelt und fabriziert effiziente Kommunikations-Systeme für eine moderne Armee:

- Digitale Multiplex- und Übertragungsausrüstungen
- Manuelle Telefon- und Fernschreib-Vermittler
- Elektronische Fernschreiber

Modernste Werkzeugmaschinen, Reinräume sowie rechnergesteuerte Funktions- und Umwelt-Testeinrichtungen werden zudem eingesetzt für die Herstellung von:

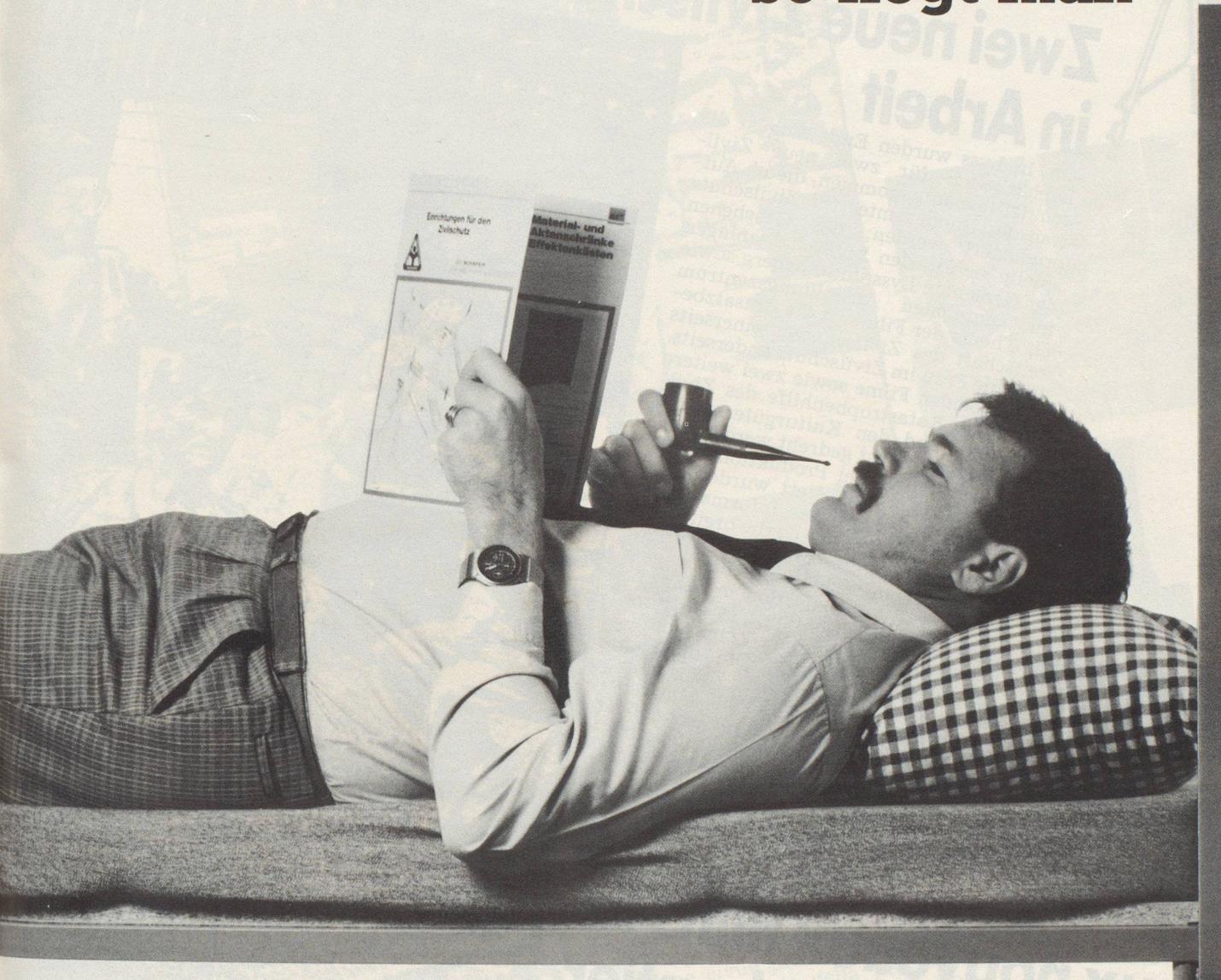
- Kreisel-Geräte für Lenkwaffen
- Spezialkomponenten wie Flexprint, Starr-Flex usw.
- Ausführung von Lohnarbeiten für Dritte.

**Hasler AG**  
**Geschäftsbereich**  
**Übertragung und**  
**Militär**

Belpstrasse 23  
 CH-3000 Bern 14  
 Tel. 031 63 2111  
 Telex 911119 hag ch

 **Hasler**

# Wie man sichbettet so liegt man



... und mit unseren bewährten Zivilschutz-Liegestellen und Schutzraumeinrichtungen liegen Sie richtig.  
In privaten oder kommunalen Anlagen, mit 3 oder 3000 Liegestellen. Wählen Sie aus dem umfassenden Programm, was Ihren Einrichtungsplänen entspricht: Liegestellen, schockgeprüft; TC-Kabinen; Waschanlagen; in unkomplizierter und sicherer Ausführung.

**Wenn's um Schutzraumeinrichtungen geht: 053 614 81 – denn:**



**bei uns liegen Sie richtig.**

**SSI SCHÄFER**

**/emag norm ag**

Lager-, Betriebs- und Büroeinrichtungen  
CH-8213 Neunkirch Tel. 053 614 81 Tlx. 89 70 86 Fax. 6 36 68